

NAMMINERSORNERULLUTIK QQARTUSSAT · GRØNLANDS HJEMMESTYRE

Aalisarnermut, Piniarnermut Nunalerinermullu Naalakkersuisoqarfik

Departementet for Fiskeri, Fangst og Landbrug



**Udenrigsministeriet
NGF**

Att. Anja Birkrem Jeffrey

Sendes kun pr. mail

Vedrørende høring af forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om handel med sælprodukter og udkast til rammenotat.

Med henvisning til mail af 26. september 2008 fra Anja Birkrem Jeffrey, Udenrigsministeriet/Kontoret for Norden, Færøerne og Grønland om høring af Forslag til EU-forordning om forbud mod import af sælprodukter.

EU Kommissionen vedtog d. 23. juli forordningsforslaget om importforbud af sælprodukter. Dette oversendes primo september til Rådet og Parlamentet og EU-proceduren startes med forhandlinger i Bruxelles og gennemgang af forslaget i Folketinget og regeringen. Til brug herfor skal Udenrigsministeriet i koordinatión med Hjemmestyret og inddragelse af Miljøministeriet udarbejde en række notater, der redegør for indholdet i forslaget og dets implikationer for Danmark/Grønland. De første to orienterende notater, der er udarbejdet, er et såkaldt grundnotat og et nærhedsnotat stilet til Folketingets Europaudvalg, herudover er udarbejdet et samlenotat og et rammenotat, der er sendt i høring.

Hørings svar:

Rammenotatet har været i høring hos Departementet for Fiskeri, Fangst og Landbrug (DFFL), Fisker og fanger organisationen KNAPK, Inuit Cirkumpolar Council ICC-Greenland og Great Greenland A/S som er indarbejdet i følgende bemærkninger. ICC-Greenland valgte at udforme eget høringssvar direkte til UM.

Såfremt et EU forbud bliver en realitet ved, at EU Parlamentet godkender forslaget, udgør den en alvorlig risiko for Grønland, da salg af sælskind udgør en væsentlig indtægtskilde for især yderdistrikterne i det grønlandske samfund. Danmark / Grønland har understreget ved hver given lejlighed, at der absolut ikke eksisterer nogen legitime grunde for at stoppe importen af sælskind til EU, herunder det biologiske element. Disse forbud udgør en handelsrestriktion, som står i konflikt med WTO-betingelser.

Referat fra møderne i Miljøarbejdsgruppen d. 18 og 22. september med præsentation og tilkendegivelse fra delegationerne om Kommissionens forslag viser, at der desværre er en betydelig opbakning til forslaget fra flere lande, og Inuit-klausulen er under pres fra lande, som ønsker få eller ingen undtagelser. Der

27. september 2008
J.nr. 67.12.01/Sæl
Postboks 269
3900 Nuuk
Oq/tel +299 34 50 00
Fax +299 32 47 04
aapip@gh.gl
www.nanoq.gl

er på trods af dansk advarsel om forventet negativ virkning i Grønland, en tydelig mangel på forståelse i gruppen af faktiske forhold i Grønland.

Flere Landsstyremedlemmer har været på informationsrejser i Bruxelles, Strassburg og København, ligesom embedsmænd har været i Bruxelles, Rom og Paris. Der er blevet holdt koordinations- og informationsmøder med Canada og Nunavut. Det er på tide, at Grønland får besøg af folk, der arbejder for forbud, så de ved selvsyn kan se forholdene og forhåbentlig bedre forstå, hvilke konsekvenser der er ved initiativet. Der er ligeledes luftet en tanke om at invitere EU-folk til fact-finding-besøg til Grønland / Nordgrønland, de steder hvor sælfangsten har størst økonomisk og socioøkonomisk betydning.

Inuitundtagelsen

EU's Inuitundtagelse placerer inuit som forhistorisk befolkning, som ikke må udnytte sæler som andre almindelig kommercielle elementer og marine ressourcer som fisk af hvilke en stadig voksende bestand af grønlandssæler æder fra. Fra KNAPK's side vil vi gøre opmærksom på, at de seneste observationer fra fangerne - og fiskernes side viser, at antallet af grønlandssæler er nærmest eksploderet med det resultat, at sælerne er meget tynde. Der er endvidere betydelig tvivl om muligheden for effektiv kontrol. Ligesom certificeringer og labelling vurderes at ville give betydelige omkostningsforhøjelser.

Kommissionen forklarede på mødet d. 22. september 2008, at vanskeligheden i inuit-klausulen bestod i, at man forsøgte at opnå to formål, både respekt for inuit-befolkningerne og for dyrevelfærd. Der fandtes ingen etableret definition på artiklens begreber om inuit-samfund, inuit-jagt, traditioner og subsistens. Det var ikke et spørgsmål om etniske eller genetiske karakteristika af jægerne, men om jagtens relation til inuit-samfund. Det var vigtigt at forstå, hvilken rolle sælen spillede i disse samfund, og hvorledes man markedsførte produkter. I ovennævnte relationer kan Grønland ikke acceptere eventuelle definitionsinitiativer i EU-regi uden direkte involvering af de berørte parter samt at se på de allerede kendte definitioner anerkendt og anvendt i FN-sammenhæng og i andre internationale fora, hvor Grønland måtte have accepteret definitioner og begreber.

Danmark henviste til, at forordningen ville ødelægge markedet for sælprodukter og dermed også produkter fra inuit-jagt. Forordningen betød et tilbageslag for inuit-samfundene, selv om dette netop ikke var ønsket af den offentlige mening repræsenteret ved Europa-Parlamentet. Det var derfor urimeligt, hvis man desuden ramte inuit-samfundene ved også at fjerne eller indsnævre inuit-klausulen. En del af debatten, bl.a. de ungarske formuleringer, fremmanede et billede af et meget tilbagestående og isoleret samfund, der levede fra hånden til munden. Der var behov for en mere realistisk forståelse af inuit-samfundene og deres relation til international handel, samt hvad Europa-Parlamentet havde sigtet på med sin formulering. Grønland kan kun bekræfte Danmarks vurdering og kræve, at Danmark arbejder for at støtte Grønlands forslag om fact-finding besøg til Grønland. Desværre er det heller ikke første gang, at Ungarn tager initiativer med

alvorlige konsekvenser for Grønland. Det er set før i CITES sammenhæng under Animals Committee om narhvaler.

Det fremgår af forordningen, at bl.a. inuitundtagelsen vil træde i kraft 6 måneder efter forordningens offentliggørelse. Det forekommer, jfr. bemærkningerne til inuit-afsnittet, klart at der i denne periode skal indgås en form for administrativ aftale mellem kommissionen og Grønland om hvordan eksporten fra Grønland skal organiseres. Så der skal indenfor overskuelig fremtid tænkes over, hvorledes det kan organiseres / administreres i Grønland. Her er det dels vigtigt allerede nu at vurdere de administrative og økonomiske konsekvenser af EU-forbuddet for Grønland. Dels er det nødvendigt at få involveret industrien. Endnu kender vi heller ikke de administrative og økonomiske konsekvenser for indførelse af mærkninger / certificeringer, hvor der også skal ses på, hvem der skal stå for udgifterne og administrationen. Desuden skal der ske en vurdering af de økonomiske og administrative omkostninger ved en kontrol.

Det skal orienteres, at Great Greenland ved stregkodemetode allerede har en mærkningsordning, der fortæller, at sælskindene stammer fra en bæredygtig fangstaktivitet, udover at alle Great Greenland produkter har et velkendt logo.

Fangstmetoder i Grønland, garnfangst

Forordningsforslaget tager endvidere udgangspunkt i en risikoanalyse af 6. december 2007 vedr. sæljagt og dyrevelfærd i den forbindelse (Animal Welfare Aspects of the Killing and Skinning of Seals – Scientific Opinion of the Panel on Animal Health and Welfare), som Den Europæiske Fødevarer sikkerhedsautoritet (EFSA) har udarbejdet. Undersøgelsen baserer sig på indsamlede data vedr. sælfangst og udsagn fra eksperter. Konklusionen af denne undersøgelse er, at sæler kan og normalt aflives hurtigt og effektivt på måder, som ikke giver anledning til unødvendig smerte, men at det også er blevet dokumenteret, at effektiv aflivning ikke altid finder sted i praksis. De metoder der anvendes til at aflive sæler, og metodernes effektivitet varierer. Der kan være tale om skydning og brug af net (som i Grønland er gældende for ca. 33 % af fangsten af ringsæler).

Grønland kan erklære sig enig i ovennævnte skitsering og igen gøre opmærksom på, at den meget langstrakte kyst og havområde i Grønland fordrer mange forskellige fangstforhold, ikke bare geografisk, men også klimatisk og meget forskellige is- og havforhold. Udover de naturgivne faktorer, herunder også vejret og sæsonens variationer, kan der være en del forskel i anvendte metoder og udstyr. Det kan derfor være vanskeligt at lave standardiserede bestemmelser eller beslutning om standardisering af metoder eller redskaber mellem de berørte lande, eller geografiske områder.

Grønlands sælskindindustri

Det er Departementets vurdering, at EU initiativet og visse EU landes forbud er medvirkende årsag til, at Great-Greenland A/S ikke har kunnet afsætte – sælge sælskind under de sidste 4 auktioner i Copenhagen Fur i Glostrup. Det er ligeledes Departementets vurdering, at det ikke alene er klimatiske ændringer eller

ændringer i moden, der har så katastrofale følger for Grønlands sælskindsindustri allerede nu.

EU-initiativet bærer store dele af skylden for situationen i sælskindsindustrien. Sælfangst er en legitim aktivitet, som i Grønland udføres på et bæredygtigt grundlag og udnyttelse, men desværre kan opmærksomhed omkring sagen risikere at føre til, at markedet for sælprodukter forsvinder eller reduceres voldsomt til skade for fangererhvervet i Grønland. Dette skete under og efter drøftelserne om sælungedirektivet i 1980'erne. Man kunne fristes til at sige, at i stedet for at dræbe nogle sæler, er man påbegyndt en aflivning af en gammel kultur.

Der er ligeledes en risiko for, at skind der eksporteres til f.eks. Kina, er beregnet til at blive re-eksporteret tilbage til EU. Hvordan det kinesiske marked så vil reagere på besværlighederne ved dokumentation, certifikater, mm. er uvist. Eksporttallene fra 2004-2007 i antal skind viser tydeligt, at der er en væsentlig nedgang i salget, især eksporten af grønlandssæl, som har været den vigtigste eksportvare i 2000-årene:

	Grønlandssæl	Netside	Øvrige	I alt:	Kr. i værdi:
2004:	62.768	18.005	3.946	84.719	35.129.837
2005:	41.721	14.265	3.806	59.792	31.564.256
2006:	39.627	20.845	1.640	62.112	56.920.839
2007:	24.253	18.351	997	43.601	17.908.515

Forklaringen på nedadgående eksporttal sammenlignet med stigende værdi i 2006 skyldes ekstraordinære gode auktionspriser i nævnte år, som styrtdykkede i 2007 som eftervirkningen på EU-initiativet, der startede i januar 2006, hvilket også ses af den procentvise andel af eksporten i antal skind til EU og udenfor EU:

	EU	Udenfor EU:
2004:	71 %	29 %
2005:	69 %	31 %
2006:	66 %	34 %
2007:	63 %	37 %
2008, maj	34 %	66 %

Som konklusion skal Grønland igen på det kraftigste tage afstand til EU-forslaget og betragter forslaget at indeholde elementer som går imod de FN-ankendte rettigheder for Oprindelige Folk, er imod menneskerettighedsbestemmelser i FN-regi, og at indeholde bestemmelser der er WTO-stridigt. Endelig indeholder forslaget elementer, som går i mod IUCN vedtagne resolutioner.

Ikinngutinnersumik inuulluaqqusillunga
Med venlig hilsen

Amalie Jessen
Departementschef

Nette Levermann
AC-Fuldmægtig